

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant de 1 700 millions est prélevé des soldes positifs réalisés au cours des années 1989, 1990 et 1991 par le Fonds des maladies professionnelles.

Ce montant est affecté au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Art. 2. Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à prélever, par tranche, le montant visé à l'article 1 selon les possibilités de trésorerie de l'organisme concerné.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er août 1991.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van 1 700 miljoen wordt afgenomen van de in de jaren 1989, 1990 en 1991 door het Fonds voor de beroepsziekten gerealiseerde positieve saldi.

Dit bedrag wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Art. 2. De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd het bij artikel 1 bedoelde bedrag in schijven af te nemen rekening houdend met de thesauriemogelijkheden van het betrokken organisme.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1991.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

F. 91 — 3290

23 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 7;

Vu la loi-programme du 22 décembre 1989, notamment l'article 234;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales du 3 juin 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7, alinéa 2, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales est remplacé par l'alinéa suivant :

« Ces fonctionnaires exercent ce contrôle conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 9 janvier 1990.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

N. 91 — 3290

23 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de programmwet van 22 december 1989, inzonderheid op artikel 234;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten van 3 juni 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7, tweede lid, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen wordt vervangen door het volgende lid :

« Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 januari 1990.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN